

КАЛОЯН - Нима съм казал такова нещо? Нима смятам да водя бран на всички страни?

БОРИЛ - Значи ще изчакваш!

КАЛОЯН. - Напротив! Ще избързам, защото само бързото действие носи успех. Патриархът ще чака, а аз ще действам. И то веднага. Пиши, Йоане! После писец Дейко ще го преведе и натъкми според обичаите. ~~Пиши~~ Аз знам как да си осигуря кърба, за да си развърта ръцете само за една страна. Пиши! /и за да надвие окончателно гнева си още веднъж се обръщам към Борила / Всеякакви вери и племена са минавали през тия земи, ала са ги владяли само тия, които са ги бранили до последна капка кръв! /взв. Иоана / Пиши!

"Калоян, император на българите, до ~~християнски~~ светейния господин патриарх на християнската вяра от изток чак до запад, папа римски. ~~християнски~~ Изпращам ти писмо като много ще се радвам ако моят пратеник те намери бодр и здрав, заедно със всички които са със тебе, твои родници и ~~ни~~ приятели." Добави нещо и за моето здраве. После пиши: "Разбирам, че ти имаш власт от бога да свързвам и развързвам, както е имал блаженият апостол Петър, комуто ~~бих~~ господ казал:

"Каквото свържеш на земята" и тий нататък... Провери как беше в евангелието ~~на~~ Матей! "Така и на тебе възложи бог тази благодан". Продължи, според обичая. А сега ~~християнски~~: "И тий господ вдъхнови твоя светост да ми изпрати посланик, от когото разбрах, че не си ме забравил мен, твоя роб. Аз го почетох като твой човек и му дадох писмо което да отнесе на твоя светост, но което бог знае дали го е донесъл или не го е донесъл. Ала като узнаха гърците за това, изпратиха ми патриарха ~~християнски~~ с предложение: "Ела при нас, ще те коронясаме за цар и ще ти поставим патриарх, защото царство без патриарх не може да бъде",

/Калоян хитро се подсмива/

Продължава: "Но аз не пожелах, а напротив, прибягнах до твоя светост защото искам да бъда роб на свети Петър и на твоя светост.

Затова ти изпращам посолство начело с моя архиепископ и много свещеници